

**UA** ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРОСУШАРКИ  
ДЛЯ РУШНИКІВ ПОБУТОВОЇ З ТАЙМЕРОМ

**RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОСУШИЛКИ  
ДЛЯ ПОЛОТЕНЕЦ БЫТОВОЙ С ТАЙМЕРОМ

**mario**   
stainless steel design radiators



0 2 2

ТУ У 29.7-33801896-002:2010

[www.mario.ua](http://www.mario.ua)



## ТАЙМЕР

для електричних рушникосушарок Mario  
на 2 та 4 години



Витонченість і простота



Енергозбереження

## Контролюй тепло

Таймер для електричних рушникосушарок Mario - революційна новинка на ринку України. Завдяки безперервним дослідженням, пошукам та тестам досягнуто збалансованих технічних рішень в поєднанні з ергономічним дизайном. Таймер Mario дозволить Вам більше ніколи не хвилюватися про перевитрату електроенергії.

**1 267 грн / рік\***

Таймер дозволяє економити електроенергію!

\* В порівнянні зі звичайною електричною рушникосушаркою за умови щоденного використання



## 1 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1 Електросушарка для рушників побутова (далі за текстом сушарка) призначена для сушіння рушників та інших текстильних виробів та встановлюється в житлових, побутових та допоміжних приміщеннях з напругою живлення 220 В, плюс 30 В, мінус 22 В, частотою 50 Гц.

1.2 Граничні відхилення споживаної потужності від номінальної не повинні бути більше плюс 10%, менше мінус 10%.

Перед початком експлуатації уважно ознайомтеся з даним керівництвом та додержуйтесь його рекомендацій.

При покупці сушарки вимагайте від продавця перевірки у Вашій присутності її комплектиності, справності і працездатності. Переконайтеся в наявності дати продажу, підпису продавця та його штампу в розділі «Свідчення про приймання і продаж».

В конструкції електросушарки для рушників побутової допускаються холодні зони в місцях приєднання шнура живлення до 10 сантиметрів. На вертикально розташованих частинах рушникосушки допускається пониження температури, що пов'язано з конструктивним розміщенням нагрівального елемента

## 2 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Номінальна напруга В	220
Максимальна температура поверхні виробу °С	50±5 (при температурі в приміщенні 20°С (та номінальній потужності 220 В))*
Рід струму	змінний
Клас захисту від ураження електричним струмом	I
Виконання по ступеню захисту від вологи і твердих предметів	IP44
Режим роботи	тривалий
Матеріал корпусу сушарки	сталь нержавіюча AISI 304 (08X18H10)

Решта технічних даних приведена в Таблиці.

температура поверхні виробу залежить від температури навколишнього середовища та напруги в електричній мережі. При зміні напруги та/або зміні температури навколишнього середовища, буде змінюватись температура поверхні виробу.

## 3 КОМПЛЕКТАЦІЯ

Комплект постачання сушарки включає:

сушарка	1 шт.
інструкція з експлуатації	1 шт.
тара споживча	1 шт.
комплект кріплення до стіни	4 шт.

## 4 ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

Сушарка повинна підключатися до електромережі, що має заземлення.

Перед включенням (приєднанням) сушарку в мережу, переконайтеся в справності шнура, вилки і розетки.

**УВАГА!!!**

**Цей прилад призначено тільки для сушіння текстильних виробів, випраних у воді.**

**Для виключення небезпеки для дуже маленької дитини сушарка повинна бути встановлена так, щоб нижня нагріта перекладина розташовувалася на висоті не менше 600 мм від рівня підлоги.**

**Цей виріб може використовуватись дітьми, які досягли 8-ми років і старші, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або відсутністю досвіду та знань, якщо вони раніше були навчені, як безпечно користуватись виробом і розуміють ймовірність виникнення небезпеки. Діти не повинні гратись з виробом. Очищення та споживче обслуговування не може бути проведене дітьми без догляду.**

**Забороняється:**

Встановлювати сушарку на відстані, менше 0,6 м від ванни, водопровідного крану, унітазу, біде, душової kabіни чи боксу, рукоmyйника тощо. Встановлювати сушарку в приміщеннях з хімічно активним середовищем (це приміщення з наявністю пари або відкладень, що вливають на ізоляцію, струмопровідні частини електроустаткування і інші деталі).

Одночасно торкатися до включеної сушарки чи вологого текстильного виробу, що знаходиться на ній, і пристроїв, що мають природне заземлення (водопровідні крани, радіатори і труби опалювання, водонагрівачі, пральні машини).

Розбирати сушарку

Експлуатувати сушарку при пошкодженому електричному шнурі або розгерметизації корпусу.

Спрямувати суцільний потік води або поливати сушарку з душа

Переносити сушарку за електричний шнур

Самостійно ремонтувати сушарку

Тримати поблизу включеного приладу легкозаймисті речовини.

Доступ до сушарки дітей, з метою уникнення опіків шкіри.

Чистити сушарку із застосуванням абразивних матеріалів і хімічних засобів, не призначених для догляду за нержавіючими поверхнями.

Прикладати до сушарки силу, здатну деформувати або пошкодити її конструкцію або з'єднання.

Використовувати сушарку для інших цілей, окрім сушки вологих рушників, вологих текстильних виробів та обігріву приміщень.

## 5 БУДОВА ПРИЛАДУ

Сушарка складається з: зварного корпусу (двох стовбків та кількох ребер), в якому всередині знаходиться електричний нагрівач і таймер вимкнення на 2 та 4 години

*Примітка: У зв'язку з постійними роботами по вдосконаленню виробу, що підвищують його надійність і поліпшують експлуатаційні показники, в конструкцію можуть бути внесені зміни, не відображені в цій інструкції з експлуатації.*

Переваги використання таймера:

- таймер дає можливість економити електроенергію завдяки встановлюванню необхідного інтервалу роботи;

- таймер дозволяє збільшити строк служби рушникосушарки;

- таймер безпечний і дає можливість уникнути пожежо-небезпечних ситуацій.

## 6 ПІДГОТОВКА І ПОРЯДОК РОБОТИ

Розпакуйте та витягніть сушарку з споживчої тари.

Сушарка кріпиться до стіни вертикально, місце під'єднання електричного шнура повинно бути повернуто вниз. Прикладіть сушарку до стіни та намітніть олівцем розташування кріпильних отворів.

Просвердліть по розмітці отвори ø 8 мм (для Преміум виробів - ø 10 мм) під монтажні добелі.

Виконайте монтаж добелів.

Закріпіть втулки за допомогою шурупів, що входять в комплект кріплення. При правильній розмітці ніжки сушарки повинні співпасти з втулками. Зафіксуйте сушарку чотирма гвинтами за допомогою викрутки.

Перед першим включенням протріть сушарку сухою серветкою і витримайте при кімнатній температурі не менше 6 годин.

Перед включением сушарки в электричную сеть проверьте исправность шнура, вилки и розетки. Ремонт и замену неисправных или поврежденных элементов должны проводить квалифицированные ремонтные организации.

Вставьте вилку шнура в розетку. Для включения сушики нажмите кнопку, расположенную на панели. Красный сигнал светодиода указывает на включенный стан прибора. Для выключения таймера нажмите кнопку со схематичным изображением часов. Нажав кнопку, активируется таймер на 2 часа. Про световые индикаторы и таймер см. инструкцию к прибору. Следующее нажатие кнопки переведет прибор в режим таймера на 4 часа и загорятся индикаторы таймера.

Для выключения сушарки от электрической сети нажмите клавишу выключателя в выключенном положении и выньте вилку из розетки. Если шнур питания поврежден, он не должен использоваться представителем сервисной службы или другим лицом, не имеющим необходимой квалификации.

### 7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Сушарка – простое, надежное и долговечное (при правильной эксплуатации) электроприборное устройство и в процессе эксплуатации не требует специального технического обслуживания.

Заботьтесь о приборе: держите его в чистоте. Мытье внешней поверхности должно осуществляться специальными средствами, предназначенными для мытья поверхностей. Протирайте внешнюю поверхность тряпкой из мягкой ткани.

Перед выполнением всех работ по техническому обслуживанию необходимо отключить прибор от электрической сети.

### 8 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Сушарку транспортируют в упаковке производителя в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими для транспорта соответствующего вида. Транспортирование и хранение сушарки в части воздействия климатических факторов должно соответствовать группе 1 (Л) в соответствии с ГОСТ 15150.

Производитель не несет ответственности за повреждение, которое возникает после продажи сушарки потребителем.

Сушарку необходимо хранить в сухом, проветриваемом помещении при температуре воздуха от плюс 1° до плюс 40°C и относительной влажности не более 80% при отсутствии в воздухе кислотной или щелочной пары, что вредно для материалов прибора.

### 9 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Наибольшая вероятная неисправность сушарки, в процессе эксплуатации, может быть перегорание спиральной нагревательной.

Возможные неисправности записываются потребителем на обратной стороне этикетки «Инструкция по эксплуатации» с указанием даты выявления неисправности, адреса, имени, по адресу и подписи потребителя.

Возможны по гарантии ремонт производится представителем сервисной службы (мастерской), который выполнит ремонт.

### 10 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует соответствие сушарки требованиям ТУ У 29.7-33801896-002:2010 за условиями использования условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации сушарки составляет 6 лет, гарантийный срок эксплуатации 5 лет с даты продажи.

Производитель гарантирует безопасность сушарки в течение среднего срока службы, который составляет не менее 15 лет при условии использования рекомендаций, указанных в инструкции по эксплуатации.

Гарантийные обязательства производителя являются исключительными для сушарки, приобретенной организацией, которая продала сушарку, с указанием идентификационного номера и даты продажи товара.

### 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

**RU** 1.1 Электросушилка для полотенец бытовая (далее по тексту сушилка) предназначена для сушки полотенец и других текстильных изделий и устанавливается в жилых, бытовых и вспомогательных помещениях с напряжением питания 220 В плюс 30 В минус 22 В частотой 50 Гц.

1.2 Предельные отклонения потребляемой мощности от номинальной не должны быть больше плюс 10%, меньше минус 10%.

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с этим руководством по эксплуатации и придерживайтесь его рекомендаций.

При покупке сушилки требуйте от продавца проверки в Вашем присутствии ее комплектности, исправности и работоспособности. Убедитесь в наличии даты продажи, подписи продавца и его штампа в разделе «Свидетельство о принятии и продаже».

В конструкции сушилки для полотенец предусмотрены холодные зоны в местах соединения шнура питания до 10 сантиметров. На вертикально расположенных частях сушилки допускается снижение температуры, что связано с конструктивным размещением нагревательного элемента.

### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение В	220
Максимальная температура поверхности изделия °С	50±5 (при температуре в помещении 20°С и номинальной мощности 220 В)*
Род тока	переменный
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Выполнение по степени защиты от влаги и твердых предметов	IP44
Режим работы	длительный
Материал корпуса сушилки	сталь нержавеющая AISI 304 (08X18H10)

Остальные технические данные приведены в таблице 1 и рис. 1

температура поверхности изделия зависит от температуры окружающей среды и напряжения в электрической сети. При изменении напряжения и/или изменения температуры окружающей среды, будет меняться температура поверхности изделия.

### 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплект поставки сушилки:

Полотенцесушитель	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.
Комплект креплений к стене	4 шт.

### 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Сушилка должна подключаться к электросети с заземлением.

Перед включением сушилки в сеть убедитесь в исправности шнура, вилки и розетки.

#### ВНИМАНИЕ!!!

Этот прибор предназначен только для сушки текстильных изделий, выстиранных в воде.

Для исключения опасности для очень маленького ребенка сушилка должна быть установлена так, чтобы нижняя нагреваемая перекладина располагалась на высоте не менее 600 мм от уровня пола.

Это изделие может использоваться детьми, которые достигли возраста 8-ми лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они ранее были обучены, как безопасно пользоваться изделием и понимает вероятность возникновения опасности. Дети не должны играть с изделием. Очистка и пользовательское обслуживание не может быть произведено детьми без присмотра.

Запрещается:

Устанавливать сушилку на расстоянии менее 0,6 м от ванны, водопроводного крана, унитаза, биде, душевой кабины или бокса, раковины и тому подобное.

Устанавливать сушилку в помещениях с химически активной средой (это помещение с наличием пара или отложений, которые влияют на изоляцию, токопроводящие части электрооборудования и другие детали).

Одновременно касаться к включенной сушилке или влажному текстильному изделию, которое находится на ней, устройств, которые имеют естественное заземление (водопроводные краны, радиаторы и трубы отопления, водонагреватели, стиральные машины).

Разбирать сушилку.

Эксплуатировать сушилку при поврежденном электрическую шнуре или разгерметизации корпуса.

Направлять сплошной поток воды или поливать сушилку из душа.

Переносить сушилку держа за электрический шнур.

Самостоятельно ремонтировать сушилку

Держать вблизи включенного прибора легко воспламеняющиеся вещества

Доступ к сушилке детей, с целью предотвращения при длительном контакте с кожей возможности возникновения ожогов.

Чистить сушилку с применением абразивных материалов и химических средств, не предназначенных для ухода за нержавеющей поверхностями.

Прикладывать к сушилке силу, способную деформировать или повредить ее конструкцию или соединение.

Использовать сушилку для других целей, кроме сушки влажных полотенец, влажных текстильных изделий и обогреть помещений.

#### УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Сушилка состоит из сварного корпуса (двух стоек и нескольких ребер), в котором в середине находится электрический нагреватель и таймер отключения на 2 и 4 часа.

*Примечание: В связи с постоянными работами по совершенствованию изделия, которые повышают его надежность и улучшают эксплуатационные показатели, в конструкцию могут быть внесены изменения, не отраженные в этой инструкции по эксплуатации.*

Преимущества использования таймера:

- таймер дает возможность экономить электроэнергию благодаря восстановлению необходимого интервала работы;

- таймер позволяет увеличить срок службы полотенцесушителя;

- таймер безопасный и дает возможность избежать пожаро-опасных ситуаций.

#### 6. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Распакуйте и вытяните сушилку из потребительской тары.

Сушилка крепится к стене вертикально, место подсоединения электрического шнура должно быть повернуто вниз. Приложите сушилку к стене и поместите карандашом расположение крепежных отверстий.

Просверлите по разметке отверстия  $\varnothing$  8 мм (для Премиум изделий -  $\varnothing$  10 мм) под монтажные дюбеля.

Выполните монтаж дюбелей.

Закрепите сушилку с помощью шурупов, которые входят в комплект крепления. При правильной разметке крепежные отверстия сушилки должны совпасть с шляпками шурупов.

Перед первым включением протрите сушилку сухой салфеткой и выдержите при комнатной температуре не менее 6 часов.

Перед включением сушилки в электрическую сеть убедитесь в исправности шнура, вилки и розетки. Ремонт и замену неисправных или поврежденных элементов должны производить специалисты ремонтных организаций.

Вставьте вилку шнура в розетку. Для включения полотенцесушителя нажмите соответствующую кнопку, расположенную на панели.

Красный сигнал диода сообщает о ввмненний состоянии прибора. Для ввмненния таймеру нажмите кнопку со схематическим изображением часов.

Нажав на эту кнопку, активируется таймер на 2:00. Об этом сообщает синий диод в соответствующем окошке с подписью 2h. Следующее нажатие кнопки переведет прибор в режим таймера на 4:00 с возгоранием соответствующего диода.

Для отключения сушилки от электросети установите клавишу выключателя у выключенного положения и вытяните вилку с розетки.

Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен сервисной службой и/или человеком с необходимой квалификацией.

#### 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Сушилка является простым, надежным и долговечным (при правильной эксплуатации) электробытовым прибором и в процессе эксплуатации не требует специального технического обслуживания.

Уход за прибором заключается в содержании его в чистоте. Мойка внешней поверхности позволяет специальными моющими средствами, предназначенными для ухода за нержавеющей поверхностями.

Протирать внешнюю поверхность лучше салфетками из хлопка.

Перед выполнением всех работ по техническому обслуживанию необходимо отключить сушилку от электрической сети.

#### 8. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Сушилку транспортируют в упаковке производителя согласно правил перевозки грузов, действующих на транспорте соответствующего вида. Транспортировка и хранение сушилки в части влияния климатических факторов должна отвечать группе 1(II) согласно ГОСТ 15150. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие после продажи сушилки потребителю.

Сушилку необходимо хранить в сухом, отапливаемом и вентилируемом помещении при температуре воздуха от плюс 1°C до плюс 40°C и относительной влажности воздуха не больше 80% и отсутствию в воздухе кислотного и другого пара, который вредно действует на материалы прибора.

#### 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Наиболее вероятной неисправностью сушилки в процессе эксплуатации может быть перегорание спирали нагревателя.

Сведения о неисправности записываются потребителем на тыльной стороне обложки «Руководства по эксплуатации» с указанием даты выявления неисправности, фамилии, имени, отчества и подписи потребителя.

Сведения о выполненном ремонте записываются представителем предприятия (мастерской), которое выполнило ремонт.

#### 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует соответствие сушилки требованиям ТУ У 29.7-33801896-002:2010 при условии соблюдения потребителем условий эксплуатации, транспортировки и хранения.

Гарантийный срок хранения сушилок составляет 6 лет, гарантийный срок эксплуатации 5 лет со дня продажи.

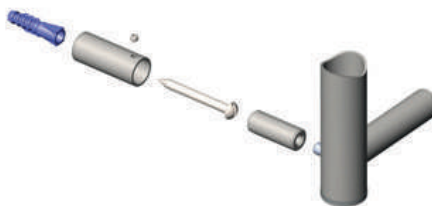
Производитель гарантирует безопасность сушилок в течение среднего срока службы, который составляет не менее 15 лет при условии выполнения рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийные обязательства выполняются исключительно при наличии данного руководства из эксплуатации, заверенного организацией, которая продала сушилку, с указанием идентификационного номера и даты продажи товара.





### Варианты крепления рушникосушарки/ Варианты крепления полотенцесушителя

стандартные крепления / стандартный крепеж

премиум крепления / премиум крепеж



<b>№</b>	<b>Назва виробу</b>	<b>Розмір</b>	<b>Маса, не більше, кг</b>	<b>Габаритний розмір</b>	<b>Номінальна потужність, Вт</b>
1	Класік HP-IT	650x430/75	4,5	660x422x75	65
2	Класік HP-IT	800x530/85	5,6	810x522x85	90
3	Класік HP-IT	1090x530/85	6,8	1100x522x85	100
4	Люкс HP-IT	650x430/170	4,7	660x422x170	70
5	Люкс HP-IT	800x530/170	5,8	810x522x170	100
6	Люкс HP-IT	1090x530/170	7,1	1100x522x170	120
7	Стандарт HP-IT	650x430/170	4,7	660x422x170	70
8	Стандарт HP-IT	800x530/170	5,8	810x522x170	100
9	Стандарт HP-IT	1090x530/170	7,1	1100x522x170	120
10	Трапедія HP-IT	650x430/110	4,5	660x422x110	65
11	Трапедія HP-IT	800x530/110	5,6	810x522x110	90
12	Трапедія HP-IT	1090x530/110	6,8	1100x522x110	100
13	Преміум Класік-IT	800x500/80	6,5	800x490x80	100
14	Преміум Класік-IT	1100x500/80	8,3	1100x490x80	115
15	Преміум Люкс-IT	800x500/170	7,7	800x490x170	115
16	Преміум Люкс-IT	1100x500/170	10,3	1100x490x170	170
17	Преміум Стандарт-IT	800x500/170	7,4	800x490x170	120
18	Преміум Стандарт-IT	1100x500/170	9,6	1100x490x170	180

- Кнопка живлення «» вмикає рушникосушарку;
- Рушникосушарка працює в постійному режимі і підтримує температуру  $50 \pm 5 \text{ }^{\circ}\text{C}$ ;
- Натискання кнопки «» забезпечить роботу рушникосушарки протягом 2-х годин;
- Повторне натискання «» запускає 4-х годинний таймер;
- Після відпрацювання програми таймера, рушникосушарка відключається самостійно;
- «» відключає рушникосушку.



# СВИДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ ТА ПРОДАЖ/СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Електросушарка для рушників побутова

найменування виробу/  
наименование изделия

Див. Таблицю

Позначення/  
обозначение

заводський №/  
заводской №

Сушарка виготовлена і прийнята у відповідності до вимог ТУ У 29.7-33801896-002:2010, ДСТУ 2296, ДСТУ 3135.0 (ГОСТ 30345.0) (IEC 60335-1), ДСТУ IEC 60335-2-43:2006, ДСТУ 3376, ДСТУ 3620 (ГОСТ 26119), ДСТУ CISPR-14-1, ГОСТ 12.1.003, ГОСТ 12.1.004, ГОСТ 12.1.005, ДСТУ ГОСТ 12.1.012, ГОСТ 7376, ГОСТ 7399, ГОСТ 9142, ГОСТ 27.410, ГОСТ 14087, ГОСТ 14192, ГОСТ 14254 (МЭК 529), ГОСТ 15150, ГОСТ 15543.1, ГОСТ 16617, ГОСТ 17516.1, ГОСТ 16962.2, ГОСТ 18620, ГОСТ 23216, ГОСТ 23511, ГОСТ 24297 і визнана придатною до експлуатації.

## Начальник ВТК/ Начальник ОТК

М П

особистий підпис/личная подпись

(розшифровка підпису) (расшифровка подписи)

(рік, місяць, число)  
(год, месяц, число)

## СВИДОЦТВО ПРО ПРОДАЖ/СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

Продавець/Продавец

(найменування підприємства, організації, юридична адреса)  
(наименование предприятия, организации, юридический адрес)

Дата продажу/  
Дата продажи

(рік, місяць, число)  
(год, месяц, число)


Ціна/  
Цена

(гривень/гривен)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи продавця)  
(фамилия, имя, отчество ответственного лица продавца)

(підпис/подпись)

М П

 Адреса виробника	ТОВ «ВП «Маріо» 22300, Україна, Вінницька область, смт. Літин, вул. Сосонське шосе, 4-В, Тел./факс: +38 04347 2-19-66 <b>Телефон гарячої лінії:</b> +38 04347 2-19-19 (Пн-Пт 8:30 – 17:00) E-mail: info@mario.ua www.mario.ua
 Адрес производителя	ООО «ПП «Маріо» 22300, Украина, Винницкая область, пгт. Литин, ул. Сосонское шоссе, 4-В Тел./факс: +38 04347 2-19-66 <b>Телефон горячей линии:</b> +38 04347 2-19-19 (Пн-Пт 8:30 – 17:00) E-mail: info@mario.ua www.mario.ua